



↑陸佳暉 常日一晨間·向北 絲光棉、苑裡蓆草、尼龍 數位緹花手織 330×173cm (2013清州國際工藝雙年展銅獎)

時間只朝「未來」的方向運動，如同織布進行的方向線性而單一；織物將隱藏在記憶中的片段，透過經緯紗線，顯影出記憶圖象。

■ 國際廣角鏡 International Vision

清州國際工藝雙年展·臺灣獲銅獎及特別獎

Taiwan as Bronze Prize Winner of Cheongju International Craft Biennale 2013

文·圖／國立臺灣工藝研究發展中心

亞洲最大國際工藝盛會

韓國「清州國際工藝雙年展」是亞洲地區當前規模最大，也最具知名度的國際工藝盛會，在1999年首次舉辦時，參與的國家只有16個，在歷經2001、2003、2005及2007年圓滿成功地落幕之後，已經成為亞洲地區舉足輕重的雙年展之一，而2009年辦理第六屆，與會的國家多達53國，參與的藝術家超過三千人，其中不乏國際級的知名工藝大師，「清州國際工藝雙年展」自此成為全世界矚目的工藝盛事，韓國的工藝也同步晉身全球化的行列。舉辦至2011年的第七屆，規模日益擴大，涵蓋的活動有競賽、工坊、研討會、示範表演、音樂會、服裝秀等等，內容豐富的程度不亞於國際間其他知名的藝文盛會。



陳愷靜 獸紋變(馬甲)
(2013清州國際工藝雙年展入選)

臺灣工藝家迭有佳績

在本雙年展琳琅滿目的配合活動中，「國際工藝競賽大展」乃是工藝創作者最佳的展示舞台。近年來，除了主辦單位祭出高額的獎金以提高參賽意願之外，在國立臺灣工藝研究發展中心的大力宣傳與獎勵之下，臺灣工藝家在本競賽中的表現頗為不俗，2007年即有纖維藝術家陸佳暉獲得「優秀獎」，2009年青年工藝家盧羿妤和紀宇芳則分別獲得了「特別獎」與「工藝理想獎」的榮譽；而2011年來自臺灣的參賽作品乃是除了韓國、美國及日本之外，件數最多的國家，而整體成績也十分優異：除了入選的七件作品之外，纖維藝術家陸佳暉與玻璃藝術家林靖蓉更是分別奪下「銅獎」與「特別獎」的殊榮，令國人感到十分驕傲。



↑ 廖建清 擬真似幻系列 紅銅、化學染色、色鉛筆 紫：29×27×13cm、藍：28×25×17cm
(2013清州國際工藝雙年展特別獎)

利用金屬摺形 (foldforming) 模仿花瓣不同大小的漸層排列，漸變尺度的層次讓花朵綻放時的繁複美感更具動態。



↑ 陳逸 綻放空間
(2013清州國際工藝雙年展入選)



↑ 蘇筱婷
Transformation II
(bracelets)
copper、automotive
enamel 8×7×6cm
(2013清州國際工藝雙年展特別獎)

反覆探索蜂巢造型之創作變化，追求與體驗自己創作的潛能，完成一系列〈歸巢〉的建構。

今年，就在工藝中心於甫與「清州國際工藝雙年展」的主辦單位——清州文化產業推廣基金會，完成了合作備忘錄的簽訂之際，便從韓國傳回了捷報：在「第八屆清州國際工藝雙年展」的1400多件報名作品中，臺灣的工藝家從30餘國的參賽者中脫穎而出，不僅有七人入選，更是一舉拿下一個銅獎與兩個特別獎，本次的佳績不僅是臺灣在此項競賽中歷來表現最亮眼的一次，同時也反映出臺灣的工藝創作實力已與國際水準等齊，甚至是超越其上了。所有入選與得獎作品將於2013年9月11日至10月20日在清州國際工藝雙年展中展出。工藝中心將全力協助這些為國爭光的臺灣工藝家各項所需的資源，未來，在工藝中心的安排之下，國人亦可在臺灣欣賞到這些精湛的工藝作品。

常勝軍與新秀共創新局

獲得銅獎的纖維藝術家陸佳暉原就是各個國際競賽中的常勝軍，曾在中國、葡萄牙、土耳其等國家入選及得獎，亦曾受邀至美國、加拿大、波蘭、瑞典等地展覽。近年來她以臺灣苑裡特有的席草結合數位緹花手織的技法，發展出〈常日〉系列作品，2011年即以〈常日—Under the Shadow of Happiness〉獲得「清州國際工藝雙年展」的銅獎，今年再度以同一系列的〈常日—晨間·向北〉驚艷本雙年展的評審，能在競爭激烈的清州雙年展中連續蟬聯兩屆的銅獎寶座，實屬不易，同時這也是臺灣創作者到目前為止，在本競賽中所獲得的最高榮譽。

臺灣的金屬工藝在國際上一直都有著優異的表現，這次兩位特別獎得主蘇筱婷及廖建清，均是畢業自臺南藝術大學應用藝術研究所金工組的青年工藝家，本次雙雙獲獎，對臺灣的金工界是莫大的榮耀與鼓舞，也代表了臺灣的金工創作，蘊含了無限的潛能與實力。¶



劉晏甄 他和他的世界 (2013清州國際工藝雙年展入選)